



Newcastle Exótica de las Aves

Hechos

Enero de 2003

P.O. Box 42560, Olympia, Washington 98504-2560

La Enfermedad de Newcastle Exótica de las Aves

¿Qué es la enfermedad de Newcastle exótica de las aves?

Es uno de los varios tipos de la enfermedad de Newcastle. La enfermedad de Newcastle exótica es una de las enfermedades más infecciosas de las aves en el mundo. Esta enfermedad es causada por un virus que se disemina rápidamente y afecta todas las aves. Esta enfermedad ocurre en Centro y Sur América, el Medio Oriente, Europa, África y Asia. La severidad de la enfermedad varía de acuerdo al tipo de virus. De acuerdo con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), la enfermedad Newcastle Exótica es tan virulenta que muchas aves mueren sin mostrar síntomas. La mortalidad alcanza casi 100% y puede ocurrir en una parvada de aves que no han sido vacunadas. La enfermedad puede causar la muerte aún en aves vacunadas.



¿Es una amenaza para los seres humanos la enfermedad Newcastle Exótica ?

No. No amenaza la salud pública ni afecta la seguridad de los productos avícolas.

¿Se ha encontrado la enfermedad en Washington?

No. Sin embargo los dueños de aves deberían tomar pasos de protección para sus parvadas. Las autoridades de California han estado combatiendo la enfermedad en parvadas caseras por los últimos tres meses e informaron la última semana que el virus se encontró en establecimientos comerciales de ponedoras (Producción de huevos). Las aves de caza tienden a moverse

dentro y entre los estados, sin los resguardos del movimiento normal de los animales y sin importar los requerimientos de salud.

Para mantener la enfermedad fuera de Washington, no acepte envíos de aves de California ni México. Por favor reporte envíos de aves de esas áreas y de síntomas del Newcastle Exótico al veterinario estatal al teléfono (360) 902-1878.

¿Cuáles son los síntomas de la enfermedad Newcastle Exótica?

Después de un período de incubación de 2 - 15 días, afecta los sistemas respiratorio, nervioso y digestivo. Las aves infectadas pueden toser, estornudar y jadear. Este sonido respiratorio anormal a menudo está seguido de otros síntomas, como de alas caídas, arrastre de patas, torsión de la cabeza y cuello, depresión, pérdida del apetito y parálisis. Algunas aves pueden tener diarrea y la cabeza hinchada. Las aves jóvenes son más susceptibles y muestran los síntomas primero que las adultas. En parvadas de ponedoras (producción de huevos), la postura de huevos se detiene. Los huevos de parvadas infectadas pueden tener color, forma y superficie anormal, las claras pueden ser acuosas.

¿Cómo se disemina la enfermedad Newcastle Exótica?

Se disemina principalmente por el contacto de las aves sanas con las descargas del cuerpo de aves infectadas. El virus está presente en el aire exhalado, excrementos, agua o alimento contaminado, huevos puestos durante la enfermedad y todas las partes del ave muerta. Las aves también se pueden infectar por contacto con gente contaminada, vehículos, equipo, aves silvestres y roedores.

¿Qué pueden hacer los que tienen aves para protegerlas?

No compre aves que han sido traídas de contrabando a los Estados Unidos. Esas aves no han estado en cuarentena ni han sido examinadas por el USDA por lo que pueden ser portadoras de Newcastle Exótica u otras enfermedades. Las aves de mascota, especialmente los pericos pueden liberar el virus por más de un año sin mostrar señales de enfermedad.

- Pedir a los proveedores de aves que certifiquen que las aves fueron importadas legalmente o que se criaron en Estados Unidos, aves sanas antes de enviarlas y que se transporten en contenedores desinfectados.
- Mantener registros de las ventas y envíos de aves. Separe las aves nuevas que compró por lo menos por 30 días.
- Restringir el movimiento de las personas entre las aves nuevas y viejas.
- Seguir las medidas de bioseguridad para productores de aves que siguen a continuación.

¿Qué medidas de bioseguridad pueden tomar los productores de aves para proteger sus parvadas?

- Mantenga las instalaciones cerradas con llave y permita solo la entrada a personal necesario.
- Los trabajadores deberían usar overoles limpios o desechables, gorras y botas, o botas de goma que pueden ser desinfectadas.
- No use el equipo de otra operación en su instalación. Desinfecte y controle el movimiento de vehículos que entran y salen de su propiedad.
- Si lo visitan distribuidores, insista que las cajas y camiones estén limpios. Nunca permita que las cajas de los distribuidores estén en su instalación o gallinero.
- No permita entrar animales a la instalación. Trabaje con una persona que controla plagas profesionalmente para mantener las aves silvestres y roedores fuera de las instalaciones.
- Use un baño con desinfectante para los pies antes de entrar o salir de las instalaciones (con aves, huevos, alimento, etc). Cambie el desinfectante diariamente.
- Evite visitar otras operaciones avícolas. No use la ropa y botas fuera de la operación.
- No vaya a remates o subastas donde se venden aves. No lleve a su operación aves que sacó de canales de venta.
- Limpie y desinfecte el gallinero entre parvadas de aves.
- Se deben cremar, enterrar, o hacer humus con las aves muertas. Nunca los apile o deje en el campo.
- No use el estiércol de ninguna parvada que ha estado enferma antes de tres semanas a menos que se haya convertido correctamente en humus.
- Entregue las aves muertas o enfermas a un laboratorio de diagnóstico si ocurre una enfermedad no común.
- Para mayor información acerca del Laboratorio de Salud Aviar y Seguridad de los Alimentos de la Washington State University en Puyallup, llame al Doctor A. Singh Dhillon al teléfono (253) 445-4537

¿Qué debería hacer si sospecho que mis aves tienen la enfermedad Newcastle Exótica?

Las aves enfermas y muertas se deben examinar para confirmar la enfermedad, porque la enfermedad se puede parecer a otras enfermedades. Los veterinarios federales o del estado trabajarán con veterinarios privados para coleccionar muestras para exámenes sin costo para los dueños de aves. Llame al Departamento de Agricultura al teléfono (360) 902-1878 o al Departamento de Agricultura de los Estados Unidos al (360) 753-9430

¿Dónde puedo obtener más información?

Visite el sitio del Internet del USDA en <http://www.aphis.usda.gov/lpa/issues/enc/exoticnc.html> o el sitio del California Department of Food and Agriculture en http://www.cdfa.ca.gov/ahfss/ah/Newcastle_info.htm.
